

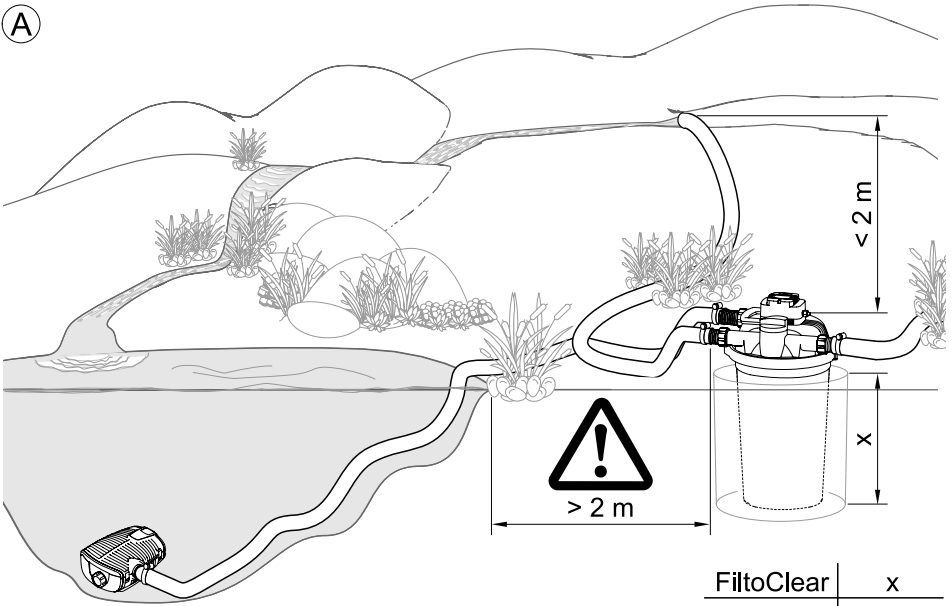


FiltoClear 12000/16000/20000/30000

Használati útmutató

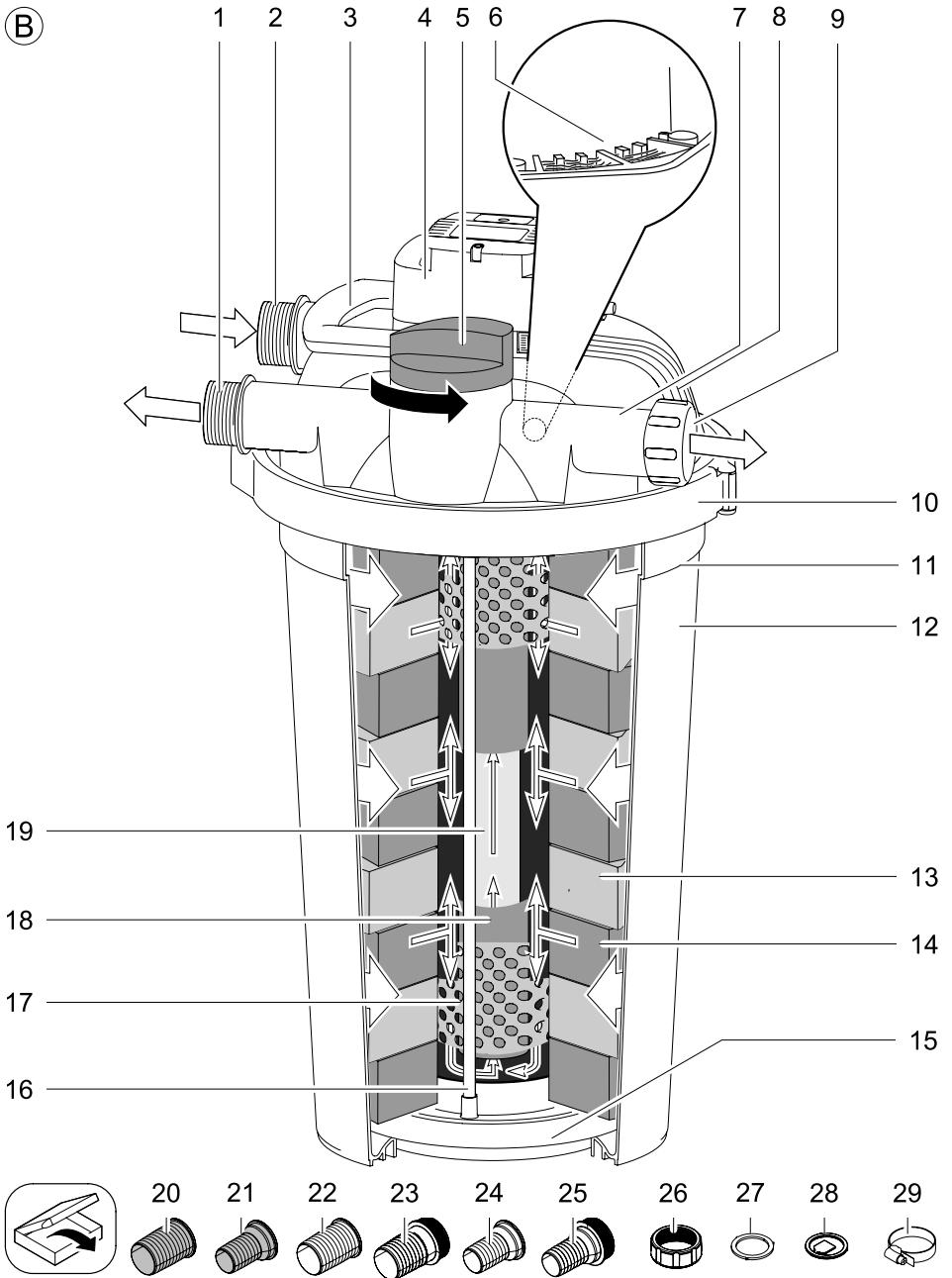


A

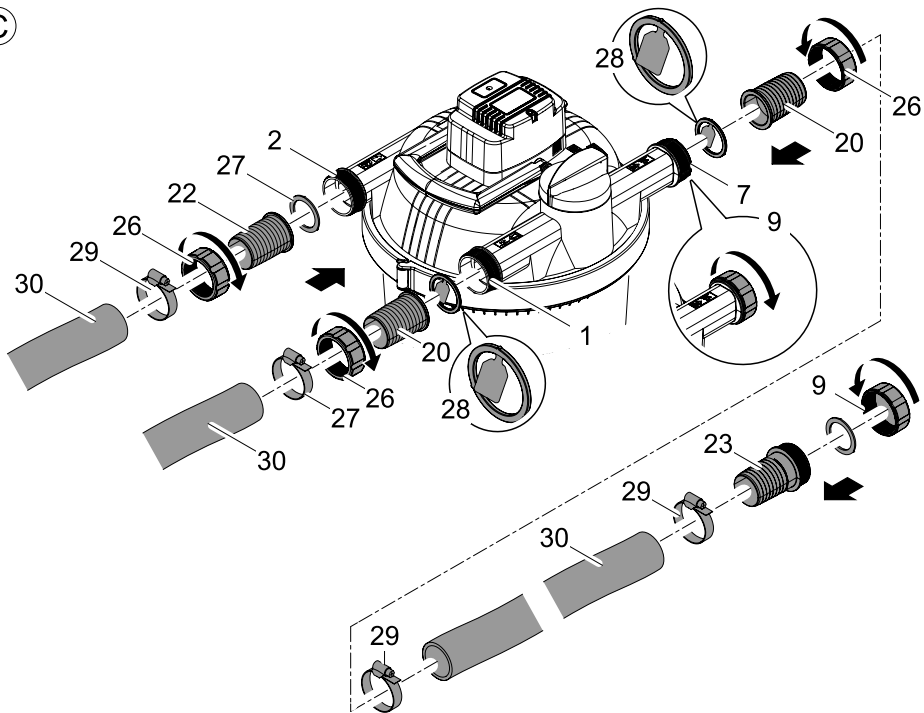


FiltoClear	x
12000	0.24m
16000	0.36m
20000	0.48m
30000	0.48m

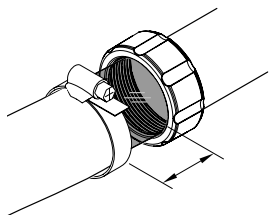
Ⓑ



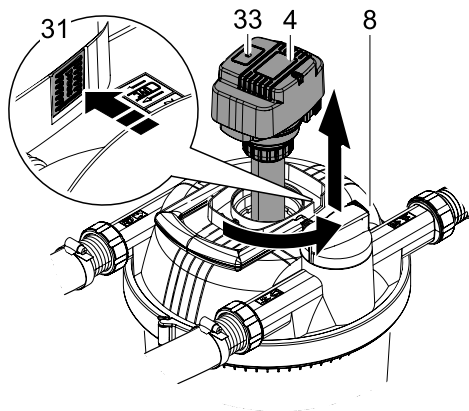
(C)

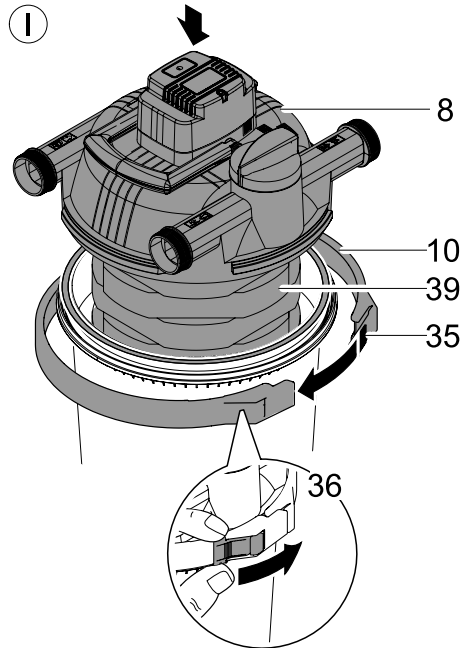
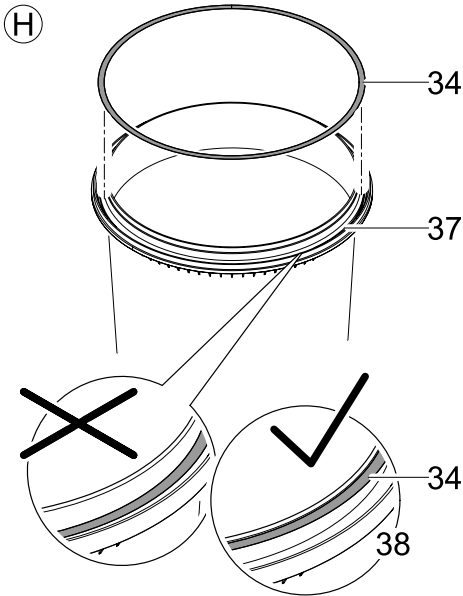
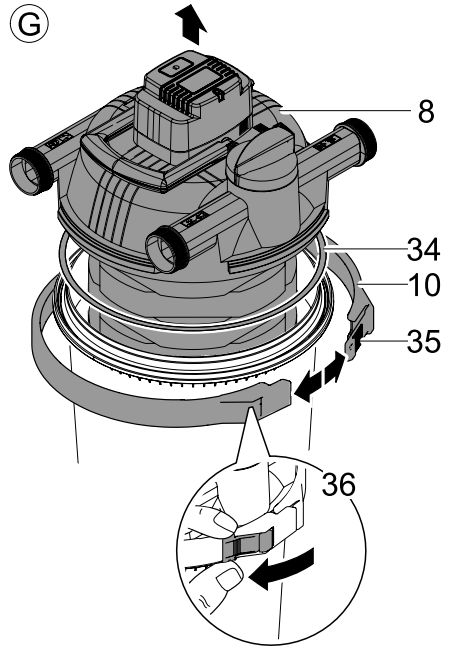
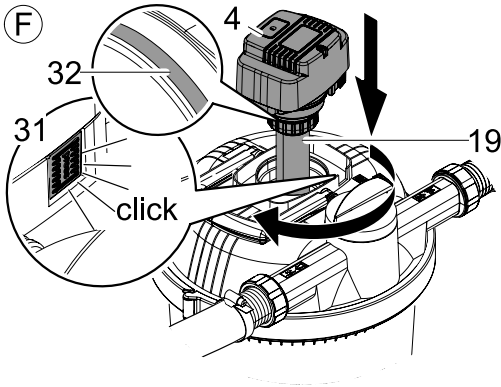


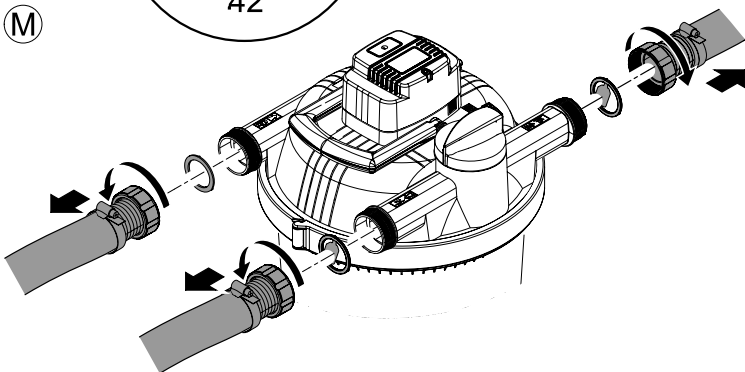
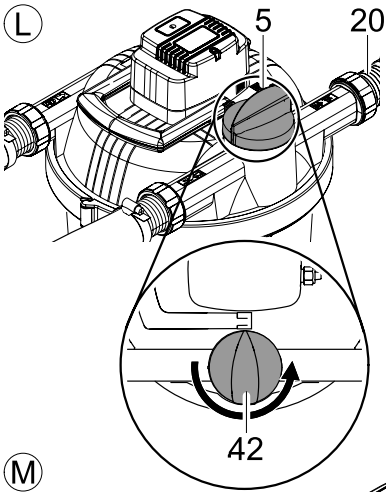
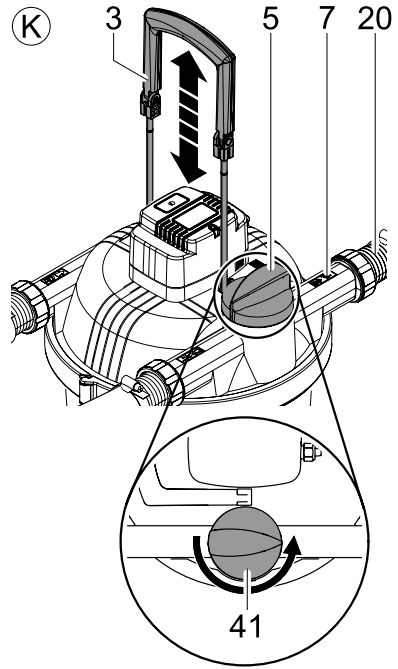
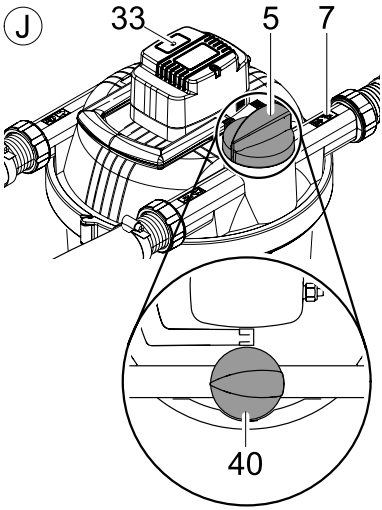
(D)

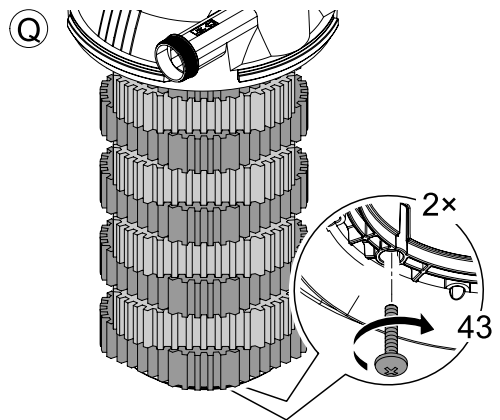
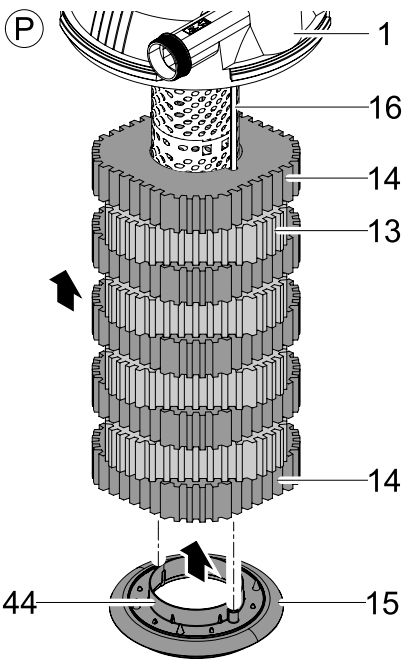
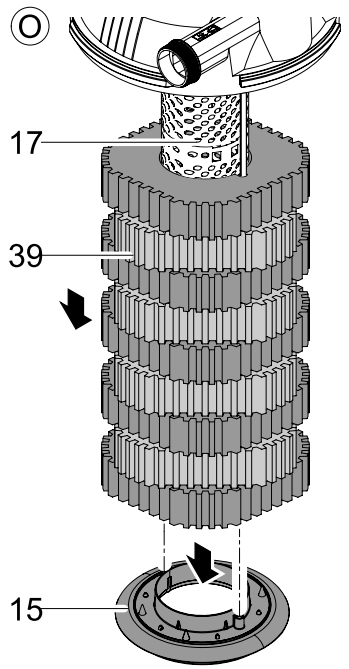
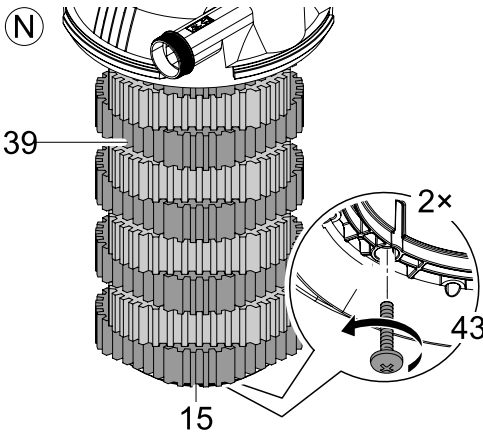


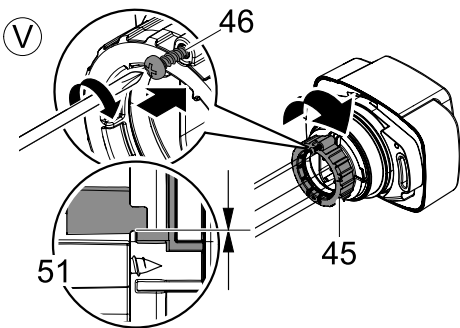
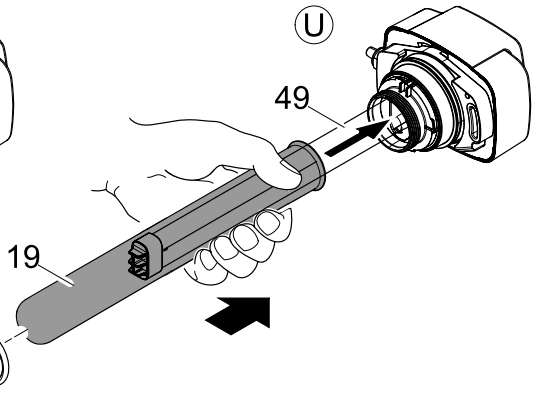
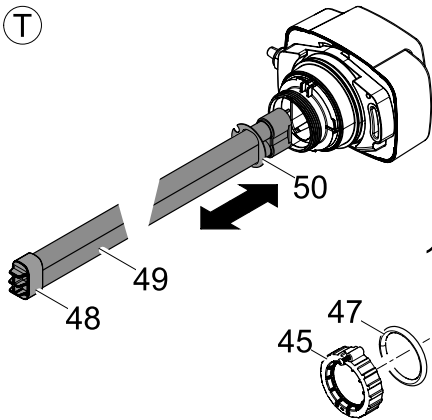
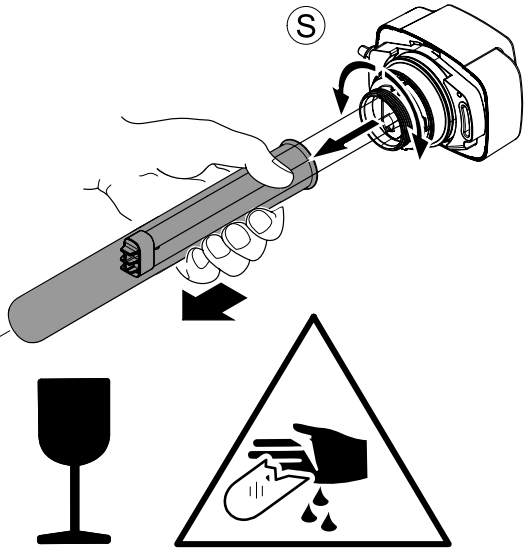
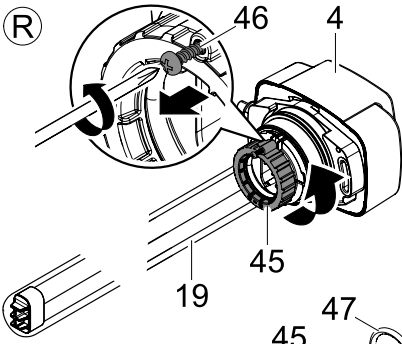
(E)











Információk ehhez a használati útmutatóhoz

Üdvözljük az OASE Living Water nevében. Ön ezen termék **FiltoClear 12000/16000/20000/30000** megvásárlásával jó döntést hozott.

Az első használatba vétel előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Az készülékkel, vagy a készüléken végzett bármilyen munka esetén tartsa be a jelen útmutatóban leírtakat.

A készülék helyes és biztonságos használata érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat.

Őrizze meg gondosan a jelen használati útmutatót. Ha másnak adja a készüléket, adja oda ezt a használati útmutatót is.

A jelen útmutatóban használt szimbólumok

A jelen használati útmutatóban használt szimbólumok jelentése a következő:



Áramütésveszély! Veszélyes elektromos feszültség, mely súlyos személyi sérülést okozhat.

A szimbólum közvetlen veszély kockázatára utal, mely a megfelelő óvintézkedések megtétele nélkül súlyos, vagy halálos kimenetelű sérüléssel és járhat.



Általános veszélyforrás: személyi sérülés veszélye

A szimbólum közvetlen veszély kockázatára utal, mely a megfelelő óvintézkedések megtétele nélkül súlyos, vagy halálos kimenetelű sérüléssel és járhat.



Fontos útmutató a zavarmentes működéshez.

Csomagolás

(B) ábra	Darabszám	Leírás
	1	FiltoClear prészűrő UVC-készülékkel
	1	Csatlakozóanyag
20	2	Csővég, átlátszó, 2"
21	2	Csővég, átlátszó, 1 ½"
22	1	Csővég, fekete, 2"
23	1	Csővég, fekete, 2", menetes
24	1	Csővég, fekete, 1 ½"
25	1	Csővég, fekete, 1 ½", menetes
26	3	Borítóanya
27	1	Tömítőlemez, fekete
28	2	Átfolyási zászló, zöld
29	4	Tömítőbilincs

Rendeltetésszerű használat

FiltoClear 12000/16000/20000/30000, a továbbiakban "készülék", és a csomagolásban található minden más (alkat)rész kizárólag csak a következőképpen használható:







- Kerti tavak mechanikus és biológiai tisztítására
- Üzemeltetés a műszaki adatok betartása mellett.

A készülékre a következő korlátozások érvényesek:

- Kizárólag víz szűrésére használható.
- Soha nem szabad vízátfolyás nélkül működtetni.
- Nem szabad kisipari- vagy ipari célokra használni.
- Nem szabad vegyszerekkel, élelmiszerekkel, gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal együtt alkalmazni.

A készülék felépítése és működésének leírása

Készülék felépítése

(B) ábra	Tárgy
1	 Vizvisszavezető csont a tisztított tóvíz visszavezetésére
2	 Vizbevezető csont a szennyezett tóvíz bevezetésére
3	Tisztítófogantyú, felhúzásával a szűrőszivacsok összenyomásra kerülnek
4	UVC-készülékfej hőmérséklet érzékelővel, tartóval és UVC-lámpa kémlelőablakkal. Az UV-C lámpa automatikus kikapcsolása túlhevüléskor, ismételt bekapcsolás lehüléskor.
5	Funkciókapcsoló a vízátfolyás átállításához. Forgassa óra járásával ellenkező irányba. 3 helyzet van.
	 I: Viz szűrése és megvilágítása
	 II: Szivacsok tisztítása („Easy-Clean-technológia”)
 III: UVC-készülék és UVC-vízgyűjtő ház öblítése	
6	Megkerülés, optimalizálja az UVC-megvilágítás hatékonyságát nagy átfolyási mennyiség esetén
7	 Szennyeződött víz lefolyócsont a szennyeződött víz elvezetésére
8	Szűrőfedél
9	Zárókupak benne fekete tömítőlappal
10	Tartógyűrű, összetartja a szűrőfelelet és a tartályt
11	Skálázás, a max. beépítési mélység jelzésére
12	Üzem közben a tartály nyomás alatt van (max. 0,2 bar)
13	Finom szűrőszivacs a nitrifikációhoz és denitrifikációhoz
14	Durva szűrőszivacs a nitrifikációhoz
15	Rögzítőlemez, a szűrőszivacsokat a tisztítórudakon tartja
16	Tisztítórúd, összekapcsolja a tisztítófogantyút és a szűrőtárcsát
17	Rácsos cső, távol tartja a szűrőszivacsokat az UVC-vízgyűjtő háztól
18	UVC-vízgyűjtő ház, a vizet az UVC-készülékhez vezeti
19	Kvarcüveg cső UV-C lámpával

Funkcionális leírás

(A) ábra

Egy szűrőszivattyú (készletben található meg a csomagban) egy nyomásálló tartályba továbbítja a vizet, melyben a különböző tisztítási fázisok történnek, és végül a víz továbbításra kerül a tóba. A tisztításkor képződő szennyezett víz felhasználható a kert trágyázására.

(B) ábra

Tisztítási fázis „Szűrés”: A víz átáramlik a szűrőszivacsokon. A szűrőszivacsok felfogják a mechanikai szennyeződéseket. A lebegő anyagok és a bio-iszap leülepednek a tartály fenekén. A szűrőszivacsokon baktériumok telepednek meg, melyek elvégzik a víz biológiai tisztítását. Tevékenységük + 10°C felett indul meg.

Durva szűrőszivacsok (kék)	Finom szűrőszivacsok (piros)
Gyors áramlási sebesség	Lassú áramlási sebesség
Nitrifikáló baktériumok	Nitrifikáló és denitrifikáló baktériumok
Ammonium -> Nitrát -> Nitrát átalakítás	Nitrát -> nitrogén átalakítás

Tisztítási fázis „Megvilágítás”: A víz UV-C lámpa ultraibolya fénye kezeli. A lebegő algák és a kórokozók elpusztulnak.

Megkerülés: A megkerülés gondoskodik róla, hogy a visszavezetett víz egy része (kb. 25%) megvilágításra kerül, így magas forgatási arány esetén is megfelelő megvilágítási időtartam érhető el.

Szűrőindító: A készülék teljes biológiai tisztítóhatását csak néhány hét elteltével éri el. A baktériumok megtelepedése a szűrőszivacsokon baktériumok hozzáadásával jelentősen felgyorsítható.

Az OASE javaslatai:

- Szűrőindító: OASE BioKick.
- A halállományra vonatkozó irányérték: Max kb. 60 cm hal-hosszúság 1 m³ tóvízhez.
- Tószivattyú a FiltoClear 12000-hez: Aquamax Eco 8000.
- Tószivattyú a FiltoClear 16000-hez: Aquamax Eco 10000.
- Tószivattyú a FiltoClear 20000-hez: Aquamax Eco 12000.
- Tószivattyú a FiltoClear 30000-hez: Aquamax Eco 16000.

Biztonsági utasítások

A készülékből veszélyek indulhatnak ki személyekre és dologi értékekre, ha a készüléket szakszerűtlenül, ill. nem a használati célnak megfelelően alkalmazzák, vagy ha nem veszik figyelembe a biztonsági utasításokat.

A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.

Veszélyek a víz és elektromosság kombinációja által

- A víz és elektromosság kombinációja nem előírászerű csatlakoztatás vagy szakszerűtlen kezelés esetén áramütés miatti halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
- Mielőtt a vízbe nyúlna, feszültségmentesítse az összes vízben lévő készüléket.

Előírászerű elektromos telepítés

- Az elektromos szerelési munkálatoknak meg kell felelniük a létesítésre vonatkozó nemzeti rendelkezéseknek, és ezeket kizárólag villamossági szakember végezheti el.
- Egy személy akkor számít villamossági szakembernek, ha szakmai képzése, ismeretei és tapasztalatai alapján képes és jogosult a rábízott munkát felmérni és elvégezni. A szakembernek képesnek kell lennie a lehetséges veszélyek felismerésére, valamint a vonatkozó regionális és nemzeti szabványok, előírások és rendelkezések betartására is.
- Kérdések és problémák esetén forduljon villamossági szakemberhez.
- A készülék csatlakoztatása csak akkor megengedett, ha a készülék és az áramellátás elektromos adatai megegyeznek. A készülék adatai a típus táblán, a csomagoláson vagy ebben az útmutatóban találhatóak meg.
- A készüléket 30 mA névleges áramerősségű hibaáram-védelemmel kell ellátni.
- A hosszabbító (pl. elosztóléc) és az elosztó meg kell hogy feleljen a szabadban történő felhasználás feltételeinek (fröccsenés-védelemmel ellátva).
- A készülék víztől számított biztonsági távolsága legalább 2 m kell hogy legyen.
- A hálózati csatlakozóvezetékeknek nem szabad a H05RN-F jelölésű gumi tömlővezetékeknek kisebb keresztmetszettel rendelkezniük. A hosszabbító vezetékeknek eleget kell tenniük a DIN VDE 0620 követelményeinek.
- A csatlakozókat védje a nedvességtől.
- A készüléket csak előírászerűen telepített dugaszolóaljzatról működtesse.

Biztonságos működés

- Sérült elektromos vezetékek vagy sérült ház esetén a készüléket tilos üzemeltetni.
- Ne hordozza vagy húzza a készüléket a csatlakozó vezetékénél fogva!
- A vezetékeket sérülésektől védetten fektesse le és ügyeljen arra, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Csak akkor nyissa fel a készülék vagy a hozzá tartozó részek házát, ha erre az útmutató kifejezetten felszólítja.
- Csak olyan munkálatokat végezzen a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak. Forduljon felhatalmazott ügyfélszolgálati ponthoz vagy kétség esetén a gyártóhoz, ha az adott probléma nem szüntethető meg.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon a készülékhez.
- Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken.

- A csatlakozóvezeték nem cserélhető ki. Egy sérült vezeték esetén a készüléket ill.az alkotórészeit ártalmatlanítani kell.
- A készüléket csak akkor üzemeltesse, ha a tóvizben nem tartózkodnak emberek!
- A készülék, a csatlakozók és aljzatok nem vízállóak, ezért a vízbe nem helyezhetők bele, ill. ott nem szerelhetők össze.
- A csatlakozót és az aljzatot tartsa szárazon.

A készülék szimbólumai

A készüléken látható figyelmeztető szimbólumok a következő jelzésekkel bírnak:



Személyi sérülés veszélye szakszerűtlen használat esetén

A szakszerűtlen használat sérüléshez és anyagi károkhoz vezethet. Elsőnek olvassa el a használati útmutatót.



Általános veszélyforrás által okozott személyi sérülések veszélye

Veszélyes UV-C-sugárzás! A sugárzás káros lehet a szemre és a bőrre. Az UV-C-lámpát kizárólag a készülékházban üzemeltesse.

A készüléken látható kezelési szimbólumok a következő jelzésekkel bírnak:

IP 24

A veszélyes alkatrészek érintésvédelemmel rendelkeznek. Felfröccsenő víztől védett.



Óvja közvetlen napsugárzástól.



Fagy esetén szerelje le.

Felállítás

(A) ábra

A tervezésnél vegye figyelembe az alábbiakat:

- A készülék távolsága a víztől: min. 2 m (biztonsági távolság!).
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
- Vízvisszavezetés helye. Az OASE javaslatai: Hosszabbítsa meg a visszavezető tömlőt oly módon, hogy a tisztított víz közvetetten, pl. egy patakon keresztül jusson vissza a tóba. Így a víz oxigénben is dúsul.
- Szintkülönbség a szűrőfedés és a víz-visszavezetési hely között: max. 2 m.

1. felállítási lehetőség: Ássa be a tó közelében.

A tó közelében ásson egy gödröt és a jelzésig (B 11) helyezze bele a tartályt.

2. felállítási lehetőség: Állítsa fel a tó közelében.

A készüléket a tó közelében, elárasztástól védett helyen állítsa fel (pl. bokrok mögé rejtve). A talajnak szilárdnak és síknak kell lennie.

Egy szűrőszivattyú csatlakoztatása

Egy prészsűrő üzemeltetéséhez szűrőszivattyú szükséges (csak a csomag készletében van). A szivattyúval való összekapcsoláshoz kizárólag nagynyomású tömlő használható, mely minimum 0,2 bar-t ill. a szivattyú legnagyobb nyomását képes elviselni.

A készülékre a következő belső átmérőjű tömlők csatlakoztathatóak: 1 1/2" vagy 2".

Felszerelés

(C) ábra

A készülékre 1 ½"-tömlők vagy 2"-tömlők csatlakoztathatók. A csomag tartalmazza a megfelelő tömlővégeket. Javaslat: Használjon 2"-tömlőket, így a vizet minimális nyomásvesztéssel továbbíthatja a vezetékeken keresztül. Ha szűrőindítót használ, a következő szerelési lépésekkel helyezze be azt a tartályba (→ Üzembehelyezés).

Vízvezetés felszerelése

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- A hollandi anyát (26) tolja rá a fekete tömlővégre (22).
- Helyezze be a tömitőlapot (27) a hollandi anyába (26).
- A hollandi anyával csavarozza rá a tömlőcsatlakozást a vízvezető csompra (2).
- A tömlőbilincset (29) húzza rá a tömlőre (30).
- Tolja rá a tömlőt a csőcsompra (ütközésig) és rögzítse a bilinccsel.

Szerelje fel a vízvisszavezető részt

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- A hollandi anyát (26) tolja rá az átlátszó tömlővégre (20).
- Helyezze be az átfolyás-jelző zászlót (28) a hollandi anyába.
- A hollandi anyával csavarozza rá a tömlőcsatlakozást a vízvisszavezető csompra (1).
- A tömlőbilincset (29) húzza rá a tömlőre (30).
- Tolja rá a tömlőt a csőcsompra és rögzítse a bilinccsel. Az utolsó szakaszt, mely az átfolyási-, és szennyeződési kémlelőablak, hagyja szabadon (D).

Szennyezett víz elvezetésnek felszerelése

A tisztításkor képződő szennyezett víz felhasználható trágyázásra. Javaslat: Csatlakoztassa kimenő tömlőt (a csomag nem tartalmazza) és fektesse le a megfelelő helyre (pl. ágyás).

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Csavarja la a zárókupakot (9) a szennyezett víz kivezető csőcsomkjáról (7).
- A hollandi anyát (26) tolja rá az átlátszó tömlővégre (20).
- Helyezze be az átfolyás-jelző zászlót (28) a hollandi anyába.
- A hollandi anyával csavarozza rá a tömlőcsatlakozást a csompra.
- A tömlőbilincset (29) húzza rá a tömlőre (30).
- Tolja rá a tömlőt a csőcsompra és rögzítse a bilinccsel. Az utolsó szakaszt, mely az átfolyási-, és szennyeződési kémlelőablak, hagyja szabadon (D).

Zárja el a szennyezett víz elvezetését



Útmutatás!

Szűrési üzemmódban a szennyezett víz csomkjár (7) vagy a rá csatlakoztatott tömlőt (30) le kell zárni egy tömitőlap behelyezésével. Ezzel elkerülhető a tö véletlenszerű kiürítése.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- A tömlőbilincset (29) húzza rá a tömlőre (30).
- Tolja rá a tömlőt a csőcsompra (23) és rögzítse a bilinccsel.
- Zárókupak és megfelelő tömitőlap (9) behelyezésével zárja le a csomkot.

Üzembe helyezés



Figyelem! Érzékeny elektromos alkatrészek.

Lehetséges következmény: A készülék tönkremegy.

Övintézkedés: Tilos a készüléket fokozatmentesen állítható áramforrásra kapcsolni.

Az OASE a **BioKick** termékek használatát javasolja (OASE-Szűrőindító baktériumkultúra):

- Elsőnek beüzemeléskor
- A szűrőszivacsok többszöri kimosását követően
- Új szűrőszivacsok beszerelését követően
- Újbóli üzembehelyezésnél, hosszú áttelelést követően

Ha szűrőindító baktériumokat használ („Filterstarter”), a készüléket kb. 24 órán keresztül kikapcsolt UVC-tisztító nélkül kell üzemeltetni. Ha nem használ szűrőindító baktériumokat, üzembehelyezéskor rögtön a „csatlakozások felszerelése” lépéssel kezdje.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Nyissa ki a tartályt (→ Tisztítás és karbantartás\tartály nyitása).
- Helyezze be a szűrőindító baktériumokat (vegye figyelembe az ehhez tartozó használati útmutatót).
- Zárja le a tartályt (→ Tisztítás és karbantartás\tartály zárása).
- Szerelje fel a csatlakozásokat (→ Összeszerelés).
- Ellenőrizze a következő elemek megfelelő illeszkedését: tömlők, szennyezett víz elvezetés zárókupakja, tartógyűrű, biztonsági retesz.
- A funkciókapcsolót (J5) igény esetén állítsa vízsűrési helyzetbe (40).
- Tavi szivattyút bekapcsolása.
- Csak akkor kapcsolja be az UVC-készüléket, ha az már teljesen feltöltődött vízzel. Szükség esetén várjon 24 órát. Csatlakoztassa a csatlakozót az aljzathoz. Az UVC-készülék azonnal bekapcsol, a kék LED (J 33) világít.

Üzem

10 C alatti vízhőmérséklet esetén a készülék biológiailag már nem aktív. 8°C-os vízhőmérséklet alatt, vagy legkésőbb a várható fagyok esetén a készüléket üzemem kívül kell helyezni.

Normál üzemmódot: UVC készülék be van kapcsolva. Az UVC lámpát kb. 8000 üzemóra elteltével ki kell cserélni.

Zavarelhárítás

Zavar	Ok	Megoldás
Nem áramlik vissza víz a visszavezető csomponkon.	- A szűrőszivattyú nincs bekapcsolva.	- Kapcsolja be a szűrőszivattyút
	- El van tömődve a bevezetőcső	- Ellenőrizze a bekötéseket
	- A funkciókapcsoló nem áll „vízsűrési”-en	- Állítsa át a funkciókapcsolót „vízsűrési”-re
Az UVC-lámpa kijelzője nem világít	- A csatlakozás hibás, vagy nem történt meg	- Ellenőrizze a csatlakozást (aljzat, biztosíték)
	- A hőmérséklet-szabályzó kikapcsolta az UVC lámpát	- Hagyja lehűlni az UVC-lámpát
	- Az UVC-lámpa meghibásodott	- Cserélje ki az UVC-lámpát
	- A kvarcüveg-cső nincs beszerelve	- Szerelje be a kvarcüveg-csővet
Nem kielégítő a szűrési teljesítmény	- A funkciókapcsoló nem áll „vízsűrési”-en	- Állítsa át a funkciókapcsolót „vízsűrési”-re
	- A készülék még nem üzemel elég hosszú ideje	- Várjon még egy pár napot/hetet
	- A víz rendkívül koszos	
	- Túl nagy a hal- és állatállomány	- Tartsa be az irányadó értékeket
	- A szűrőszivacsok koszosak	- Tisztítsa ki a szűrőszivacsokat
	- A kvarcüveg-cső elszennyeződött	- A kvarc üvegcső tisztítása
- Az UVC-lámpa már több mint 8000 órája üzemel	- Cserélje ki az UVC-lámpát	

Kopóalkatrészek

Az UVC-lámpa, a kvarcüveg és a szűrőhabok kopóalkatrészek, és rájuk nem vonatkozik a szavatosság.

Tisztítás és karbantartás

Vegye le/helyezze fel az UVC-készülékfejet



Figyelem! Veszélyes elektromos feszültség!

Lehetséges következmények: halálos vagy súlyos sérülések.

Övintézkedések: A készüléken végzendő munka megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget.

Vegye le az UVC-készülékfejet

(E) ábra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Az UVC készülékfejen (4) nyomja meg a kék „Press” gombot (31).
- Kissé forgassa el az UVC-készülékfejet óramutató járásával ellenkező irányba.
- Húzza ki az UVC-készülékfejet óvatosan a szűrőfedélből (8).

UVC-készülékfej behelyezése

(F) ábra



Útmutatás!

Az O-gyűrű (32) az UVC-vízgyűjtő ház zárján (4) erősen rögzítve van. Az O-gyűrűt csak akkor vegye le, ha azt ki kell cserélni, (pl. ha lukacsos az O-gyűrű).

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Helyezze be az UVC-készülékfejet (4) óvatosan a szűrőfedélbe.
- Forgassa el az UVC-készülékfejet útközéig óramutató járásával megegyező irányba.
A kék „Press” (31) gomb a helyére pattan.

Tartály nyitása/zárása



Figyelem! Veszélyes elektromos feszültség!

Lehetséges következmények: halálos vagy súlyos sérülések.

Övintézkedések: A készüléken végzendő munka megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget.

Tartály nyitása

(G) ábra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Tolja rá a biztosítóreteszt (36).
- Nyomja be a zárókallantyút (35).
- Nyissa ki és vegye le a tartógyűrűt (10).

Tartály zárása

(H, I) ábra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Tisztítsa meg a tartály körül lévő hornyot (H 37).
- Zsírozza be a fedél tömítését (34) és szorosan helyezze rá a tartály felső peremére (38).
- A szűrőfedelez (I 8) a szűrőszivacs-készlettel (39) együtt nyomja rá a tartályra, szükség esetén testsúlyával nehezedjen rá.
- Helyezze rá a tartógyűrűt (10) a tartály felső peremére (ne csipje be a tápkábel!) és illessze össze.
- Zárja rá a zárókallantyút (35).
- Tolja be a biztosítóreteszt (36).

Tisztítsa ki a szűrőszivacsokat

Az Easy-Clean-funkcióval (tisztítófogantyú működtetése és vízzel való leöblítés) egyszerűen tisztítsa meg a szűrőszivacsokat, az UVC-készüléket és az UVC-vízgyűjtő házat.

(J, K, L) ábra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Távolítsa el a zárókupakot a kivezető tömlőről, ill. szennyezett víz kivezető csőcsonkjáról (K 7). Figyelem: Ne veszítse el a kupakba behelyezett tömítést!
- A funkciókapcsolót (5) óramutató járásával ellentétes irányban állítsa „szűrőszivacs tisztítása” helyzetbe (41).

- Többször húzza erősen felfelé a tisztítófogantyút (3) és nyomja le ütközésig („pumpáljon”). Ekkor átöblítésre kerülnek a szűrőszivacsok.
- Ha az átlátszó csővégen (20) már csak tiszta víz távozik, óra járásával ellentétes irányban forgassa a funkciógombot (5) „UVC tisztítás” helyzetbe (L 42). Az UVC-készülék és UVC-vízgyűjtő ház átöblítésre kerülnek.
- Ha az átlátszó csővégen (20) már csak tiszta víz távozik, óra járásával ellentétes irányban forgassa a funkciógombot (5) „víz szűrése” helyzetbe (J 40). A készülék szűri a tóvizet.
- A kimenő tömlőt ill. a szennyezett víz kimenő csőcsonkját (7) ismét zárja le a kupakkal (helyezze be a tömitést!) (C 9).

Kvarcüveg-cső manuális tisztítása

(E, F) ábra



Figyelem! Veszélyes elektromos feszültség!

Lehetséges következmények: halálos vagy súlyos sérülések.

Övintézkedések: A készüléken végzendő munka megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- Kapcsolja ki a szűrőszivattyút.
- Vegye le az UVC-készülékfejet (→Tisztítás és karbantartás/UVC-készülékfej levétele/felhelyezése).
- Ellenőrizze a kvarcüveg-cső (F 19) és az O-gyűrű (32) épségét, szükség esetén cserélje ki őket.
- Tisztítsa meg a kvarcüveg-csővet kívülről nedves kendővel.
- Helyezze vissza az UVC-készülékfejet (→Tisztítás és karbantartás/UVC-készülékfej levétele/felhelyezése).
- Kapcsolja be a szűrőszivattyút.
- Kapcsolja be az UVC-készüléket.

Tisztítsa meg a készüléket és mossa ki, vagy cserélje a szűrőszivacsokat.

A mechanikai igénybevétel és a szokványos elhasználódás miatt a szűrőszivacsok idővel tönkremennek. Az OASE javaslatai: Minden szezon elején helyezzen be új szűrőszivacsokat a régiek helyett.

(M, N, O) ábra



Figyelem! Veszélyes elektromos feszültség!

Lehetséges következmények: halálos vagy súlyos sérülések.

Övintézkedések: A készüléken végzendő munka megkezdése előtt kapcsolja le a hálózati feszültséget.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

- A tavi szivattyú kikapcsolása.
- Húzzon ki minden tömlőt és tömlőcsatlakozást (M).
- Vegye le az UVC-készülékfejet (4) (→Tisztítás és karbantartás/UVC-készülékfej levétele/felhelyezése).
- Nyissa ki a tartályt (→Tisztítás és karbantartás/tartály nyitása).
- Emelje le a fedelet a szűrőszivacs-egységgel (N 39) együtt, és tegye le puha, tiszta talajra úgy, hogy a szűrőszivacs-csomag rögzítőtárcsája (15) felfelé nézzen.

Szerelje le a szűrőszivacsokat

- Ellenőrizze a szűrőszivacsokat és mossa ki, vagy cserélje őket.
- A szűrőtárcsát (N 15) a két csavar (43) oldása és eltávolítása után vegye le.
- Húzza ki a szűrőszivacsokat.

Tisztítsa meg az alkatrészeket

B ábra

- A tartályt, a tartógyűrűt, a fedelet (UVC-készülékfej eltávolítása!) az UVC-vízgyűjtő házzal (18) és a rácsos csővel (17) minden irányból tisztítsa meg erős vízsugárral.
- A szűrőszivacsokat együtt, vagy egyesével erős összenyomással mossa ki folyó vízben.

Szerelje fel szűrőszivacsokat:

(P, Q) ábra

- Helyezzen elsőnek kék (14) majd piros (13) szűrőszivacsokat felváltva a tisztítórudakra (16) oly módon, hogy a két tisztítórúd a kivágásokban legyen.
- A legutolsó szűrőszivacsra lezárásként helyezze fel a rögzítőtárcsát (15) a gallérral (44).
- A rögzítőtárcsát erősítse a két csavarral (Q 43) a tisztítórudakhoz.
- Ismét helyezze fel a csatlakozásokat.(→ Összeszerelés).

Cserélje ki az UVC-lámpát



Figyelem! Veszélyes elektromos feszültség!

Lehetséges következmények: halálos vagy súlyos sérülések.

Védelmi intézkedések: Munkavégzés előtt válassza le a készüléket a hálózati feszültségről és biztosítsa nem szándékos bekapcsolás ellen.



Figyelem! Törékeny üveg.

Lehetséges következmények: vágási sérülések a kézen.

Övintézkedések: óvatosan bánjon a kvarcüveggel és az UVC lámpával.



Útmutatás!

- A kvarcüveg csőben kondenzvíz képződik. Ez a kondenzvíz elkerülhetetlen és nincs hatással a működésre vagy a biztonságra.
- A kvarcüveg cső idővel összekarcolódhat vagy elsötétülhet. Ebben az esetben az UVC lámpa kellő tisztítási teljesítménye többé nem biztosított. A kvarcüveg csövet ki kell cserélni.
- Az UVC lámpát kb. 8000 üzemóra elteltével ki kell cserélni. Csak olyan UVC-lámpákat szabad használni, melyek jelölése és teljesítményadatai egyeznek a típus táblán szereplő adatokkal.

(R, S, T, U, V) ábra

Ez az alábbiak szerint végezhető el:


- Vegye le az UVC-készülékfejet (→UVC-készülékfej levétele/felhelyezése).
- Tisztítsa meg a kvarcüveg-csővet (R 19) kívülről nedves kendővel.
- A tartógyűrűn (45) oldja meg a rögzítőcsavart (46) és tekerje le a tartógyűrűt.
- Vegye le a kvarcüveg-csővet az O-gyűrűvel (S 47) együtt.
- Húzza ki az UVC-lámpát (T 49)a lámpafoglalatból
- Húzza le az UVC lámpáról a szállítási rögzítéseket (48 és 50) és húzza rá az új UVC lámpára.
- Helyezze be az új UVC-lámpát.
- A kvarcüveg-csővet (U 19) ismét pattintsa rá az UVC lámpára (49).
- Az O-gyűrűt (47) és a tartógyűrűt (45) ismét tolja rá a kvarcüveg-csőre.
- A tartógyűrűt (51) útközéig húzza rá.
- Húzza meg a tartógyűrű (V) rögzítőcsavarját (46).
- Ismét helyezze be az UVC-készülékfejet (→UVC-készülékfej levétele/felhelyezése).
- Tavi szivattyú bekapcsolása.
- Dugja be az UVC-készülék hálózati csatlakozóját.

Üzemeltetés szünetelése/tárolás/téli tárolás

- A lehető legjobban vízmentesítse a tartályokat, tömlőket és csatlakozókat.
- Alaposan tisztítást kell végezni, és ellenőrizni kell, hogy a készülék nem sérült-e.
- Vegye ki, tisztítsa meg a szűrőfelelet és az UVC-tisztítóberendezést, és az összes szűrőközeggel együtt szárítsa ki és tárolja fagymentesen.
- A készüléket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen kell tárolni.
- A felállítás helyén gondoskodjon róla, hogy a beasott tartály ne jelentsen balesetveszélyt az emberek és állatok számára.

Megsemmisítés

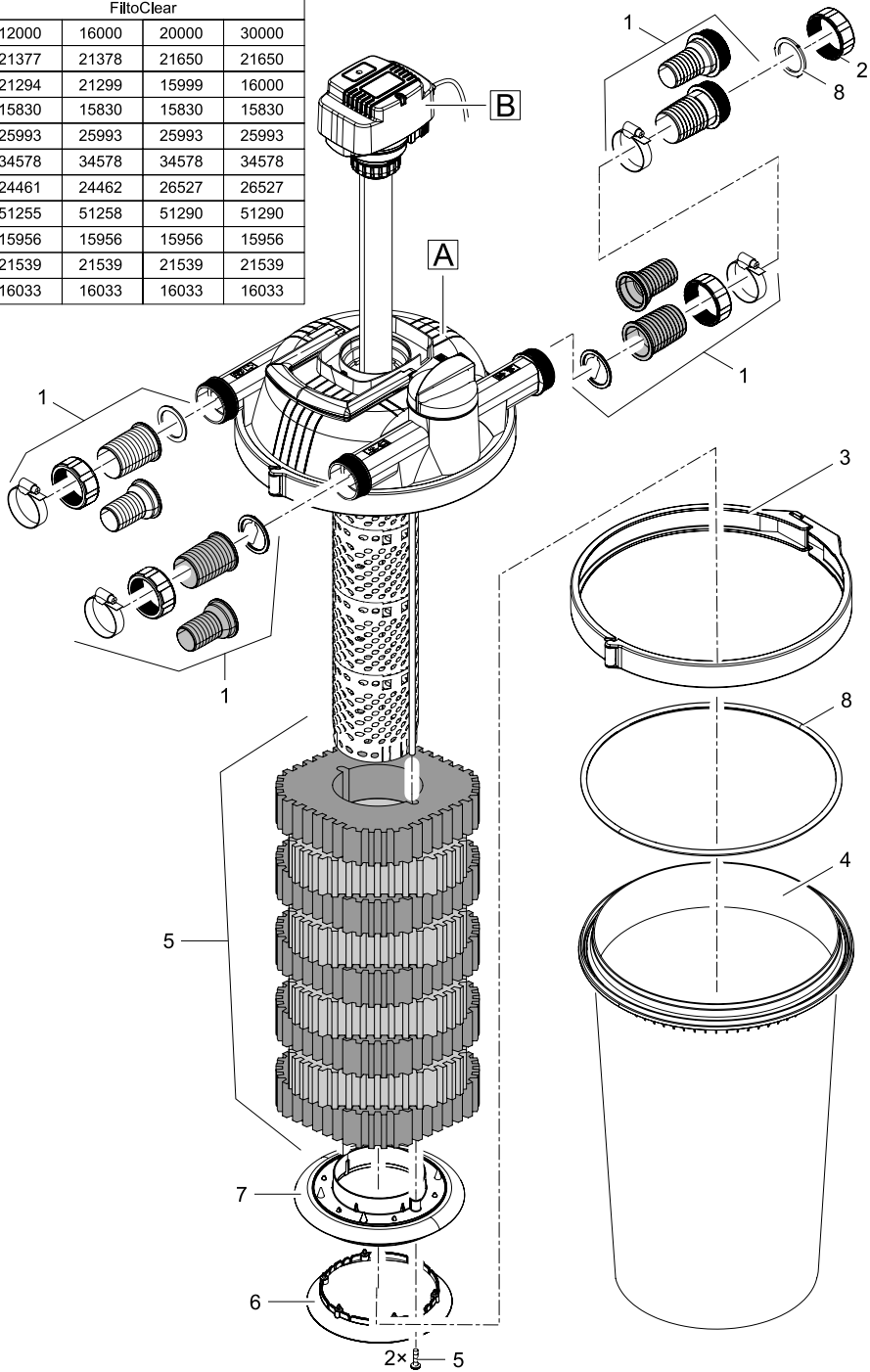
A környezet védelme érdekében támogassa törekvéseinket és vegye figyelembe az alábbi leselejtezése útmutatásokat!

 Újrahasznosítással leselejtezendő. Az elektromos készülékeket a tápkábel levágásával használhatatlanná kell tenni!	Háztartási hulladékkal együtt leselejtezendő:
UVC-tisztítóberendezés (elektronikai)	Csomagolás
UVC-lámpa (higany!)	Elhasznált szűrőszivacsok, tömítések
	Szűrőtartály

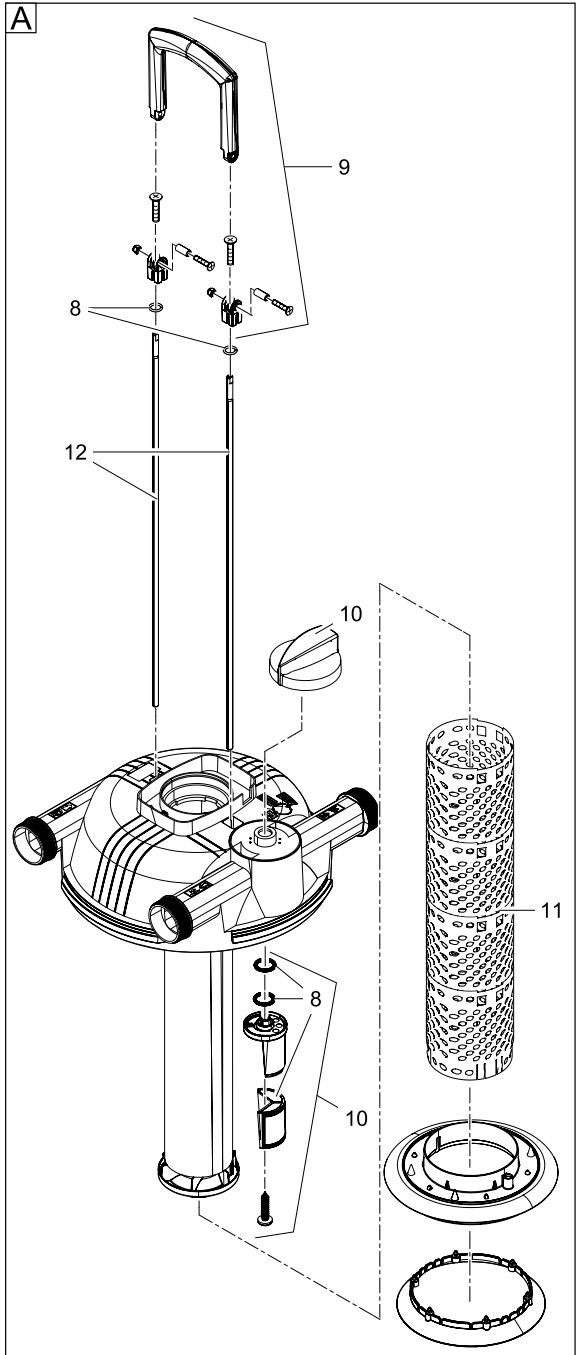
Technikai adatok

DE	Typ	Abmessungen	Gewicht	Bemessungsspannung	Leistungsaufnahme	Kabellänge	Anschlüsse	Filtervolumen	UV-C-Lampe	max. Teichvolumen	Wassertemperatur
GB	Type	Dimensions	Weight	Rated voltage	Power consumption	Cable length	Connections	Filter volume	UV-C lamp	max. pond volume	Water temperature
FR	Type	Dimensions	Poids	Tension de mesure	Puissance absorbée	Longueur de câble	Raccordements	Volume de filtration	Lampe UV-C	Volume max. de l'étang.	Température de l'eau
NL	Type	Afmetingen	Gewicht	Dimensioneringsspanning	Vermogensopname	Kabel Lengte	Aansluitingen	Filtervolume	UV-C-lamp	max. vijvervolume	Wattentemperatuur
ES	Tipo	Dimensiones	Peso	Tensión asignad	Consumo de potencia	Longitud del cable	Conexiones	Volumen de filtro	Lámpara UV-C	Volumen máximo del estanque	Temperatura del agua
PT	Tipo	Dimensões	Peso	Vollagem considerada	Potência absorvida	Comprimento do cabo	Conexões	Volume do filtro	Lâmpada UV-C	Volume máximo do lago de jardim	Temperatura da água
IT	Tipo	Dimensioni	Peso	Tensione di taratura	Potenza assorbita	Lunghezza cavo	Allacciamenti	Volume di filtraggio	Lampada UV-C	Volume max. del laghetto	Temperatura dell'acqua
DK	Type	Dimensioner	Vægt	Nominal spænding	Effektforbrug	Led længde	Tilslutninger	Filtervolumen	UV-C-lampe	maks. damnvolumen	Vandtemperaturen
NO	Type	Mål	Vekt	Merkespenning	Effektforbruk	Kabel lengde	Tilkoblinger	Filtervolum	UV-lampe	maks. damnvolum	Vanntemperatur
SE	Type	Mått	Vikt	övre märkspänning	Effekt	Kabelåtgång	Anslutningar	Filtervolyum	UV-C-lampa	max. damnvolyum	Vattentemperatur
FI	Tyyppi	Mitat	Paino	mitoitustasante	Tehonotto	Kaapelin pituus	Liitännät	Suodatusliivavuus	UV-C-lamppu	Altaan max. tilavuus	Veden lämpötila
HU	Típus	Méreték	Súly	mért feszültség	Teljesítményfelvétel	Kábelhossz	Csatlakozók	Szűrési térfogat	UV-C lámpa	max. tó térfogat	Víz hőmérséklet
PL	Typ	Wymiary	Ciepzar	napięcie znamionowe	Pobór mocy	Długość kabla	Przyłącza	Objętość filtra	Lampa ultravioletowa	maks. pojemność stawu	Temperatura wody
CZ	Typ	Rozměry	Hmotnost	domezovací napětí	Přikon	Délka kabelu	Připojky	Objem filtru	UV-C zářivka	max. objem jezírka	Teplota vody
SK	Typ	Rozměry	Hmotnosť	dimenziačné napätie	Přikon	Dĺžka kábla	Pripojky	Objem filtra	UV-C žiarivka	max. objem záhradnej nádrže	Teplota vody
SI	Tip	Dimenzije	Teža	dimenzionirana napetost	Poraba moči	Dolžina kabla	Priključki	Volumen filtra	UV-C žarnica	maks. prostornina ribnika	Temperatura vode
HR	Tip	Dimenzije	Masa	gornji nazivni napon	Potrošnja energije	Duljina kabela	Priključci	Zapremina filtra	UV-C žarulja	maks. obujam jezera	Temperatura vode
RO	Tip	Dimensiuni	Masă	tensiunea măsurată	Pulare consumată	Lungime cablu	Conexiuni	Volumul filtrului	Lampă cu ultraviolet	max. volum iaz	Temperatura apei
BG	Тип	Размери	Тегло	номинално напрежение	Потребявана мощност	Дължина на кабелите	Връзки	обем на филтъра	Уltravioletова лампа	макс. обем на езеро	Температурата на водата
UA	Тип	Розміри	Вага	розрахункова напруга	Споживання електроенергії	Довжина кабелю	Підключення	Об'єм фільтра	UV-C-лампа	макс. об'єм ставка	Температура води
RU	Тип	Размеры	Вес	расчетное напряжение	Потребление мощности	Длина кабеля	Соединения	Объем фильтра	Коротковолновая УФ-лампа	макс. объем пруда	Температура воды
CN	型号	尺寸	重量	设计电压	耗功率	电缆长度	连接体积	过滤体积	紫外线灯	最大池塘容量	水温
FiltroClear	12000	380 × 510 mm	6.9 kg	~ 220 - 240 V, 50/60 Hz	18 W	5 m	1½" - 2"	13.5 l	18 W TC-L (UV-C)	12 m ³	min. +8 °C max. +35 °C
	16000	380 × 630 mm	7.6 kg		24 W			24 W TC-L (UV-C)	16 m ³		
	20000	380 × 750 mm	8.5 kg		36 W			36 W TC-L (UV-C)	20 m ³		
	30000				55 W			55 W TC-L (UV-C)	30 m ³		

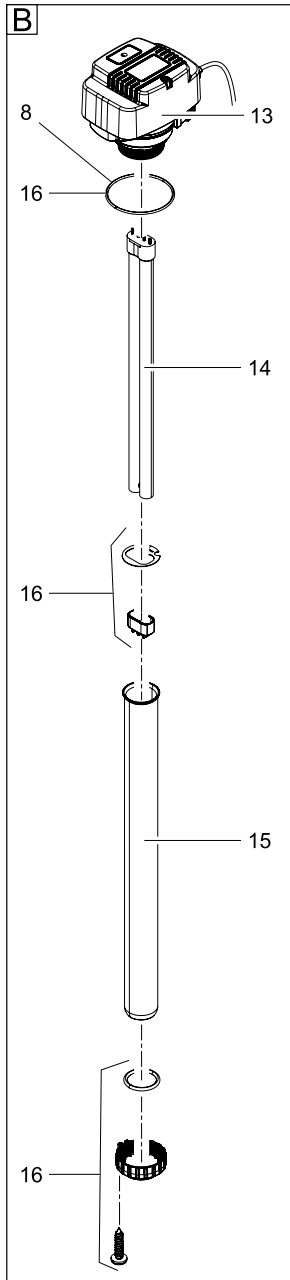
FiltroClear				
Pos.	12000	16000	20000	30000
A	21377	21378	21650	21650
B	21294	21299	15999	16000
1	15830	15830	15830	15830
2	25993	25993	25993	25993
3	34578	34578	34578	34578
4	24461	24462	26527	26527
5	51255	51258	51290	51290
6	15956	15956	15956	15956
7	21539	21539	21539	21539
8	16033	16033	16033	16033



FiltroClear				
Pos.	12000	16000	20000	30000
A	21377	21378	21650	21650
9	16029	16029	16029	16029
10	16064	16064	16064	16064
11	21653	21654	21655	21655
12	24748	24747	26596	26596



Pos.	FiltroClear			
	12000	16000	20000	30000
B	21294	21299	15999	16000
13	21303	21308	15536	15533
14	56236	56237	55432	56636
15	13332	21763	13331	13331
16	16031	16031	16031	16031





Koi-farm

w w w . k o i - f a r m . h u



CE

OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

21525/07-13